

**Economic and Social Council**Distr.: General  
5 July 2013

Original: English

---

**Economic Commission for Europe****Inland Transport Committee****World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations****Working Party on Brakes and Running Gear****Seventy-fifth session**

Geneva, 17-20 September 2013

Item 7(c) of the provisional agenda

**Tyres – Other business****Proposal for amendments to Regulation No. 75 (Tyres for motorcycles/mopeds)****Submitted by the expert from the European Tyre and Rim Technical Organisation\***

The text reproduced below was prepared by the experts from the European Tyre and Rim Technical Organisation (ETRTO) to remove uncertainty in the test procedure of the second load/speed performance test to be performed with tyres suitable for speeds above 240 km/h for tyres identified by means of letter code "V" within the size designation. The document is based on the document ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.74/Rev.2. The modifications to the existing text of the Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

## I. Proposal

*Annex 7: Procedure for load/speed performance tests*

*Paragraph 2.5.2., amend to read:*

"2.5.2. Initial tests speed: 30 km/h less than ~~the maximum rated speed of the tyre~~ **the speed corresponding to the speed category symbol marked on the tyre (see paragraph 2.28.2. of this Regulation)** if a 2.0 m diameter test drum is used, or 40 km/h less if a 1.7 m diameter test drum is used."

*Paragraph 2.5.2.1., amend to read:*

"2.5.2.1. The ~~initial test maximum speed to be considered~~ **initial test** speed for the second test in case of tyres suitable for speeds above 240 km/h for tyres identified by means of letter code "V" within the size designation (or 270 km/h for tyres identified by means of letter code "Z" within the size designation) is **30 km/h less than** the maximum speed specified by the tyre manufacturer (see paragraph 4.1.15.) **if a 2.0 m diameter test drum is used, or 40 km/h less if a 1.7 m diameter test drum is used.**"

*Insert a new paragraph 2.5.6.1. to read:*

"2.5.6.1. **The maximum test speed for the second test in case of tyres suitable for speeds above 240 km/h for tyres identified by means of letter code "V" within the size designation (or 270 km/h for tyres identified by means of letter code "Z" within the size designation) is the maximum speed specified by the tyre manufacturer (see paragraph 4.1.15.) if a 2.0 m diameter test drum is used, or 10 km/h less if a 1.7 m diameter test drum is used.**"

*Paragraph 2.6.1., amend to read:*

"2.6.1. Twenty minutes to build up from zero to the initial test speed **as specified in paragraph 2.5.2.1.**"

*Paragraph 2.6.3., amend to read:*

"2.6.3. Ten minutes to build up to the maximum test speed **as specified in paragraph 2.5.6.1.**"

## II. Justification

1. Paragraph 2.5.2: Correction of two typographical errors.
2. Paragraph 2.5.2.1: The wording gives rise to uncertainty in the test procedure of the second load/speed performance test to be performed with tyres suitable for speeds above 240 km/h for tyres identified by means of letter code "V" within the size designation (or 270 km/h for tyres identified by means of letter code "Z" within the size designation). The different procedures result in different performance requirements for a tyre, depending on how the test is performed. Therefore, it is proposed to adapt the wording in such a way that the test procedure is clear.